О подписании Долгосрочной Программы сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Азербайджанской Республики в области культуры, науки и туризма

Утративший силу

Постановление Правительства Республики Казахстан от 6 апреля 2000 года N 516. Утратило силу - постановлением Правительства РК от 28 февраля 2004 г. N 246 (P040246)

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить прилагаемый проект Долгосрочной Программы сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Азербайджанской Республики в области культуры, науки и туризма.

2. Уполномочить Сарсенбаева Алтынбека Сарсенбаевича - Министра культуры, информации и общественного согласия Республики Казахстан подписать от имени Правительства Республики Казахстан Долгосрочную Программу сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Азербайджанской Республики в области культуры, науки и туризма.

3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Премьер-Министр

Республики Казахстан

Проект

Долгосрочная Программа сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Азербайджанской Республики в области культуры, науки и туризма

Правительство Республики Казахстан и Правительство Азербайджанской Республики (далее - Стороны),

принимая во внимание заинтересованность в развитии и укреплении дружественных взаимоотношений между двумя народами,

стремясь поощрять и создавать благоприятные условия для развития сотрудничества между двумя государствами на взаимовыгодной основе,

в целях реализации Ташкентской декларации глав тюркоязычных государств от 21 октября 1996 года, проекта ЮНЕСКО и Всемирной Туристской Организации по развитию инфраструктуры туризма на Великом Шелковом пути в Республике Казахстан,

основываясь на Программе экономического сотрудничества между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой от 22 октября 1999 года, подписанной в г. Астане,

согласились сотрудничать в следующих областях:

I. Культура

1. Стороны будут создавать благоприятные условия для развития культурных связей, культурного обмена и сотрудничества в области театрального, изобразительного, эстрадного и циркового искусства, кинематографии, библиотечного и музейного дела, охраны объектов историко-культурного наследия, самодеятельного народного творчества, народных промыслов и других видов культурной деятельности.

2. Стороны будут оказывать содействие в установлении непосредственного сотрудничества на основе прямых договоров между организациями и учреждениями культуры, между творческими союзами, общественными организациями, ассоциациями, фондами.

3. Стороны будут совместно организовывать и проводить международные культурные акции, программы, деловые проекты, а также поддерживать и координировать сотрудничество государственных и общественных организаций сферы культуры и искусства.

4. Стороны будут осуществлять консультации по определению приоритетных направлений научно-исследовательских работ в области культуры и искусства, обеспечивать взаимное информирование о результатах научных исследований, обеспечивая возможность взаимного участия в проводимых научных исследованиях и мероприятиях.

5. Стороны будут способствовать доступности сложившихся собраний, коллекций и других культурных ценностей, образующих музейные и библиотечные фонды Республики Казахстан и Азербайджанской Республики, для граждан государств на паритетной основе.

6. Стороны будут поощрять взаимное участие в проводимых на территориях обеих стран международных мероприятиях в сфере культуры и искусства, включая фестивали, конкурсы, выставки, симпозиумы, конференции.

7. Стороны будут проводить Дни культуры Республики Казахстан в Азербайджанской Республике и Дни культуры Азербайджанской Республики в Республике Казахстан. Конкретные условия проведения дней культуры и программы участия в них будут согласовываться по дипломатическим каналам.

8. Стороны будут оказывать содействие развитию прямых связей между Национальными библиотеками своих государств.

9. Стороны будут способствовать установлению контактов между организациями, занимающимися вопросами охраны памятников истории и

культуры, между Национальными музеями и художественными галереями.

10. Стороны будут создавать совместные рабочие группы для практической реализации настоящей Программы и подготовки ежегодных программ.

11. Стороны будут содействовать осуществлению других мероприятий, которые соответствуют целям настоящей Программы.

II. Наука

12. Стороны будут сотрудничать по проблемам научно-технического обеспечения устойчивого функционирования развития горно-металлургического комплекса, а также по экологическим проблемам прибрежных зон Каспийского моря в связи с предстоящими в Казахстане нефтеразведочными и морскими нефтяными работами на прибрежном шельфе и осуществляемыми Азербайджанской Республикой.

13. Стороны будут проводить совместные исследования по проблеме " Использование молекулярных саркеров в изучении генов и генетических систем зерновых культур".

14. Стороны будут проводить совместные научные исследования по проблемам:

- Восточная культура и исламский мир;
- Исследования в области классической и современной ориенталистики, тюркологии древних и средних веков в области языков, литературы, истории, этнографии и музыкальной тюркологии;
- Фундаментальные разработки по проблемам внешней политики, истории международных отношений и взаимоотношений глобальных политических, социально-демографических, экономических проблем в Каспийском регионе;
- Выработка совместных научных проектов с последующим подписанием договора о совместном сотрудничестве по актуальным проблемам тюркского и общего языкознания.

15. Стороны будут способствовать установлению научных связей в области тюркского языкознания с лингвистическими, тюркологическими центрами своих стран.

16. Стороны будут обмениваться научной, научно-популярной и статистической литературой, копиями источников, оказывать взаимное содействие в научном поиске источников и материалов.

17. Стороны будут организовывать обмен специалистами для научно-исследовательской, лекционной деятельности и подготовки научных кадров.

18. Стороны будут проводить совместные конференции, совещания, семинары по проблемам: общего и тюркского языкознания, перспективных направлений современной лингвистической науки, востоковедения, археологии,

истории и этнологии.

19. Стороны будут организовывать совместные археографические, археологические и этнографические экспедиции.

20. Стороны будут предоставлять представителям другой Стороны содействие для работы в ведущих научно-исследовательских центрах и библиотеках.

21. Стороны будут проводить в установленном законодательствами Сторон порядке рецензирование и экспертизу научной продукции, оппонирование диссертационных работ, научные консультации.

III. Туризм

22. Стороны будут стремиться к обеспечению безопасности туризма в своих странах, обмениваться информацией, связанной с чрезвычайными ситуациями, защитой прав потребителей в туризме и помощи туристам во время путешествий.

23. Стороны будут создавать благоприятные условия для сотрудничества туристских компаний, ассоциаций и общественных организаций двух стран.

24. Стороны будут содействовать проведению совместных мероприятий по презентации туристского рынка двух стран, а также перспективам развития туризма на Шелковом пути.

25. Стороны будут стремиться к созданию благоприятных условий для развития рекреационно-познавательного, научного, экологического туризма посредством:

- организации совместных круизов по маршруту Актау - Баку по Каспийскому морю;
- организации туристских маршрутов по местам исторического развития тюркоязычных стран;
- содействия развитию курортных зон в прикаспийском регионе.

26. Стороны будут способствовать обмену научными работниками, экспертами, аспирантами, стажерами и студентами в целях оказания помощи друг другу в подготовке высококвалифицированных кадров в отрасли туризма, содействовать всесторонним контактам, а также всяческому взаимодействию в области туризма.

27. Стороны будут обмениваться экономической, статистической и юридической информацией в туристской отрасли.

28. Стороны будут содействовать организации рекламной компании по продвижению туристского продукта на маршруте Шелкового пути с привлечением туристских фирм, ассоциаций, общественных организаций.

IV. Общие и финансовые положения

29. Все виды деятельности, входящие в настоящую Программу, будут осуществляться в соответствии с национальными законодательствами Сторон.

30. Все контакты, осуществляемые в целях реализации положений настоящей Программы, будут осуществляться по дипломатическим каналам.

31. Настоящая Программа не будет препятствовать реализации других визитов, обменов и видов деятельности, которые будут предложены по дипломатическим каналам одной из Сторон и поддержаны другой Стороной.

32. О мероприятиях и визитах делегаций, осуществляемых в рамках выполнения настоящей Программы, Стороны будут информировать друг друга за два месяца до их проведения. Даты прибытия и отъезда делегаций будут сообщаться другой стороне не менее чем за две недели.

33. Заявки в отношении научных исследований и разработок будут передаваться другой Стороне за четыре месяца до предложенной даты визита. В заявке на конкретное лицо должны содержаться данные об его образовании, планируемых сроках пребывания в стране и местах посещения.

34. Информация о лицах, участвующих в обменах по реализации настоящей Программы, представляется принимающей Стороне по дипломатическим каналам направляющей Стороной.

35. В ходе осуществления визитов, расходы, связанные с проездом направляемых отдельных лиц и делегаций в государство принимающей Стороны и обратно, согласно Программе, несет направляющая Сторона.

36. Расходы по организации и проведению соответствующих мероприятий, а также по страхованию членов делегаций в ходе их участия в мероприятиях несет принимающая Сторона.

Все необходимые документы по проведению соответствующих мероприятий должны быть направлены принимающей Стороне за два месяца до предполагаемой даты их проведения.

37. Уполномоченными органами Сторон по реализации настоящей Программы являются:

с Казахстанской стороны - Министерство культуры, информации и общественного согласия Республики Казахстан - по вопросам культуры, Министерство образования и науки Республики Казахстан - по вопросам науки, Агентство Республики Казахстан по туризму и спорту - по вопросам туризма;

с Азербайджанской стороны - Министерство культуры Азербайджанской Республики - по вопросам культуры, соответствующие государственные органы.

В случае передачи функций уполномоченных органов другим государственным органам, Сторона настоящей Программы незамедлительно уведомит об этом другую Сторону.

38. По взаимной договоренности Стороны могут вносить дополнения и

изменения в настоящую Программу. Изменения и дополнения оформляются отдельным Протоколом, который является неотъемлемой частью настоящей Программы.

Настоящая Программа вступает в силу со дня ее подписания и будет действовать в течение пяти лет. Действие настоящей Программы будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего срока о своем намерении прекратить ее действие.

Совершено в городе Баку "__" _____ 2000 года, в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, азербайджанском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий относительно толкования положений настоящей Программы, Стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

За Правительство Республики Казахстан	За Правительство Азербайджанской Республики

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан